

scala rider[®]
FM[™]


cardo
communication in motion[™]



 Bluetooth

Guide d'Utilisation

INTRODUCTION

Félicitations et merci d'avoir choisi le kit audio **scala rider FM Bluetooth** pour les casques de motard.

Le kit audio **scala rider FM** permet les utilisations suivantes :

1. Le kit audio *Bluetooth* pour des communications par téléphone mobile, prenant en charge les profils écouteurs* et mains libres* (portée de 10 m / 33 Pieds).
2. Transmission des instructions de navigation GPS d'un *Bluetooth* permettant la fonction GPS.
3. Radio FM - récepteur radio FM avec six stations présélectionnées.
4. Connexion MP3 - Ecoutez votre Lecteur MP3 en conduisant.

Ce manuel vous aidera à le faire fonctionner, mais vous devez tout d'abord vous familiariser avec la fonctionnalité *Bluetooth* de votre téléphone portable et/ou avec le dispositif GPS avant d'utiliser le **scala rider FM**.

Cardo vous souhaite une expérience **scala rider FM** tant agréable que sûre !

* Les téléphones mobiles ne prenant pas en charge le profil *Bluetooth* Mains libres pourraient vous empêcher d'utiliser les fonctionnalités de rappel et de rejet d'appels.

CONTENU DU COFFRET

Unité de contrôle



CTRL – bouton de commande

- Allumer, Eteindre
- Répondre ou Appels initiés
- Païrer

RADIO Bouton

- Fin/Rejet d'appel
- Fin/Rejet d'appel
- Radio Marche/Arrêt

Pince pour casque



REMARQUE :

l'usage de deux écouteurs est illégal dans certaines juridictions. Veuillez vérifier les réglementations locales et agir en conséquence.

Chargeur mural / de voyage	
Clé Allen	
Coussinets en velcro	
Câble MP3	
Support pour câble MP3	
La bague adhésive	
Lingette humide	
Étui portable	
Bonnettes pour microphones	
Une bonnette ronde pour les casques intégraux et une bonnette plate pour les autres types de casques.	
Guide d'utilisation y compris les formulaires de garantie et d'inscription	

IMPORTANT :

Le **scala rider FM** est un dispositif résistant à l'eau, conçu pour un usage dans des conditions atmosphériques modérément pluvieuses ou neigeuses. Cependant, l'écouteur n'est pas étanche et ne sera pas utilisé par temps désastreux.

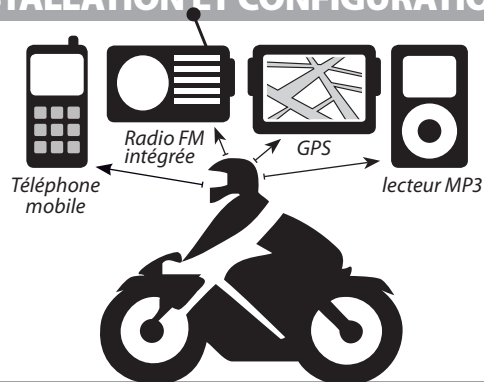
La languette de couverture protégeant le connecteur de chargement restera hermétiquement fermée pour empêcher la moisissure de pénétrer dans l'appareil.

AVANT UTILISATION (CHARGER LA BATTERIE)

Vérifiez que l'unité de contrôle a été complètement chargée pendant au moins quatre heures avant de l'utiliser pour la première fois.

1. Branchez le chargeur mural au connecteur de chargement de l'unité de contrôle (situé entre les deux boutons de volume).
2. Au cours du chargement, la lumière rouge s'allume (15 secondes peuvent être nécessaires avant que la lumière rouge s'allume). Une fois le chargement terminé, la lumière rouge s'éteint.

INSTALLATION ET CONFIGURATION



INSTALLATION POUR LES APPELS PAR TELEPHONE MOBILE

Si vous possédez un téléphone mobile compatible *Bluetooth* et que vous souhaitez passer et recevoir des appels à l'aide du **scala rider FM**, vous devrez tout d'abord le coupler (Pairing) avec le téléphone mobile.

Le couplage (Pairing) est un procédé qui ne s'effectue qu'une seule fois. Dès que le **scala rider FM** aura été couplé avec un téléphone mobile spécifique au cours de cette procédure d'installation, il le restera et ils se reconnaîtront automatiquement mutuellement pour autant qu'ils se situent dans la gamme de portée. Si la connexion est perdue, appuyez sur le bouton CTRL pour reconnecter les appareils.

POUR PAIRER LE SCALA RIDER FM AVEC UN TELEPHONE MOBILE BLUETOOTH

1. Allumez votre téléphone et vérifiez que la fonction *Bluetooth* est activée.

2. Avec le kit **scala rider FM** éteint, appuyez sur le bouton CTRL et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les lumières rouges/bleues clignotent rapidement et alternativement.
3. Recherchez les dispositifs *Bluetooth* dans votre téléphone en suivant les instructions du téléphone. Consultez le Guide de l'utilisateur de votre téléphone pour de plus amples informations.
4. Après quelques secondes, le téléphone répertoriera le **scala-rider FM** en tant que périphérique découvert. Sélectionnez-le et suivez les instructions de votre téléphone pour accepter le pairage.
5. Lorsque vous y serez invité, entrez 0000 (quatre zéros) en tant que PIN ou code d'entrée.
6. Votre téléphone confirmera que le pairage a réussi et la lumière bleue de du module se mettra à clignoter lentement.

REMARQUE : si le processus de pairage n'est pas terminé dans les deux minutes qui suivent, le module reviendra en mode Veille.

Avec certains téléphones mobiles, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton CTRL pour établir la connexion avec le téléphone une fois le pairage terminé. Le **scala rider FM** se connectera automatiquement au dernier téléphone raccordé.



INSTALLATION POUR LE DISPOSITIF GPS BLUETOOTH

Si vous possédez un dispositif GPS compatible

Bluetooth et que vous souhaitez transmettre des instructions de navigation au **scala rider FM**, veuillez suivre les instructions dans la section « POUR PAIRER LE SCALA RIDER FM AVEC UN DISPOSITIF GPS BLUETOOTH »

Si vous souhaitez utiliser votre téléphone portable et votre dispositif GPS avec le kit main libre **scala rider FM**, vous devrez effectuer les opérations suivantes :

1. Couplez votre dispositif GPS à votre téléphone portable

(veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre dispositif GPS pour de plus amples informations)

2. Couplez votre **scala rider FM** au dispositif GPS comme décrit ci-dessous.

REMARQUE : tous les dispositifs GPS compatibles *Bluetooth* n'acceptent pas les connexions avec les kits *Bluetooth* tels que le **scala rider FM**. Consultez le Guide d'utilisateur de votre dispositif GPS pour de plus amples informations.

POUR JUMELER LE SCALA RIDER FM AVEC UN DISPOSITIF GPS BLUETOOTH :

1. Allumez votre dispositif GPS.
2. Avec le kit **scala rider FM** éteint, appuyez sur le bouton CTRL et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les lumières rouges/bleues clignotent rapidement et alternativement.
3. Recherchez les kits *Bluetooth* dans votre dispositif GPS en suivant les instructions du périphérique. Consultez le Guide de l'utilisateur de votre périphérique GPS pour de plus amples informations.
4. Si votre dispositif GPS vous demande un code PIN ou code, entrez 0000 (quatre zéros).
5. Votre dispositif GPS confirmera que le pairage a réussi. La lumière bleue du module se mettra à clignoter.
6. Si vous souhaitez utiliser un téléphone mobile compatible *Bluetooth* pour passer et recevoir des appels par le biais du **scala rider FM**, vous devez tout d'abord jumeler votre téléphone mobile avec le dispositif GPS en suivant les instructions sur le GPS et/ou le téléphone mobile.

REMARQUE : si le processus de pairage n'est pas terminé dans les deux minutes qui suivent, le module reviendra en mode Veille.

FIXATION DE LA PINCE AU CASQUE :

La pince du casque doit être fixée sur le côté gauche du casque. Une fois fixée, l'unité de contrôle peut être montée ou retirée de la pince du kit audio à n'importe quel moment. Si vous souhaitez connecter votre lecteur MP3 à votre kit audio, veuillez tout d'abord vous référer aux instructions de montage figurant dans la section : UTILISER UN LECTEUR MP3 AVEC L'OREILLETTE.

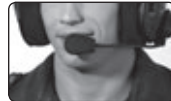
Il existe deux méthodes pour attacher la pince sur le casque :

La Méthode Standard : Recommandée pour la plupart des types de casque.

La Méthode Pastille Adhésive : Recommandée à une catégorie de casques sur lesquels la méthode standard ne peut être appliquée, utilisant la bague adhésive inclus dans cette boîte.

La Méthode Standard

1. Utilisez la clé Allen jointe pour fixer les deux vis sur la plaque arrière.
2. Faites glisser la plaque arrière entre le rembourrage interne et la coquille externe du casque.
3. Réglez la pince afin que le microphone se trouve devant votre bouche, puis serrez les vis. Vous pouvez avoir besoin de repositionner la pince à plusieurs reprises jusqu'à ce que vous ayez identifié l'emplacement optimal. Le microphone doit être positionné verticalement et non horizontalement.



La Méthode Pastille Adhésive

Lorsque la méthode standard ci-dessus ne peut être appliquée, ou dans le cas où vous préféreriez fixer la pince du kit audio avec de la colle adhésive, vous pouvez également choisir l'option de coller la

pince du kit audio sur votre casque. Cette option a été utilisée avec succès pour une catégorie de casques haut de gamme.

REMARQUE: *Même si nous n'avons aucune raison de penser que cette option pourrait endommager un casque, Cardo n'assume aucune responsabilité quant à son utilisation, indépendamment de sa nature et des circonstances. La pastille adhésive est proposée comme option gratuite que vous pouvez utiliser à vos propres risques et périls et qui est sujette au renoncement de toutes réclamations futures.*

Attention : *Cette application ne peut être effectuée qu'une seule fois !*

1. Utilisez la clé alène incluse pour desserrer les deux vis de la pince du kit audio et retirez la coque arrière de la pince.
2. Déterminez, sur le casque, l'emplacement où la pince du kit audio doit être attachée.
3. Ajustez la position de la pince du kit audio sur le casque afin que le microphone soit placé en face du centre de votre bouche. Vous pouvez avoir besoin de repositionner la pince à plusieurs reprises jusqu'à ce que vous ayez identifié l'emplacement optimal. Le microphone doit être positionné verticalement et non horizontalement. Nettoyez le secteur du casque où vous souhaitez fixer la pince (voyez section 4 ci-dessous).
4. Utilisez la lingette humide pour nettoyer le secteur du casque où vous souhaitez fixer la pastille adhésive. Laissez complètement sécher.
5. Retirez la pellicule protectrice de la pastille adhésive de la bague.

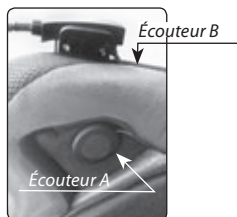
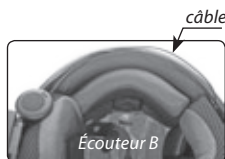
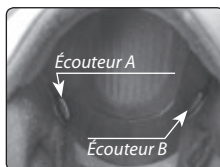


6. Ajustez la position de la pastille adhésive, comme sur le schéma #3. Pressez fermement 15 secondes sur chacune des trois parties de la pastille adhésive.
7. La pastille adhésive colle au maximum de ses capacités au cours des 24 heures suivantes. Par conséquent, il est recommandé de ne pas utiliser l'oreillette au cours de cette période de 24 heures.
8. Attachez la pince à la pastille adhésive en utilisant les vis qui ont été précédemment retirées.

POSITIONNEMENT ET DES ÉCOUTEURS

Fixez les écouteurs au Velcro à l'intérieur de votre casque en face de vos oreilles (cordon court pour le écouteur gauche [A] et cordon long pour le écouteur de l'oreille droite, [B]), ou utilisez les coussinets en Velcro fournis.

L'usage de deux écouteurs est illégal dans certaines juridictions. Si c'est le cas, vous devrez placer le long cordon du écouteur dans la partie interne rembourée du casque comme il suit : Placez le écouteur [B] le long du bord du rembourrage interne sur le côté droit pour le faire passer jusqu'au côté gauche, à côté du écouteur [A]. Ensuite faites glisser le écouteur [B] sous le rembourrage.



FIXATION ET RETRAIT DE L'UNITÉ DE CONTRÔLE DE LA PINCE

FIXATION :

Faites glisser l'unité de contrôle vers le bas le long du châssis coulissant jusqu'à ce que vous entendiez un clic qui vous indiquera que l'unité de contrôle est verrouillée et à sa place.

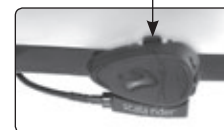


RETRAIT :

Votre l'unité de contrôle peut être retirée pour être chargée ou rangée, en pressant doucement avec votre doigt sur la languette et en la faisant glisser vers le haut avec l'autre main.

Nous vous recommandons de retirer l'unité de contrôle du casque lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Presser ici pour retirer



SOURCES AUDIO ET PRIORITÉS

Les différentes sources audio connectées au **scala rider FM** sont hiérarchisées comme suit :

- La priorité la plus élevée**
1. Audio du téléphone mobile (appels entrants/sortants)/dispositif GPS (audio GPS et instructions de navigation).
 2. Radio FM
- La priorité la plus faible**
3. Connectivité MP3

Une source audio de priorité élevée interrompt toujours une source audio de priorité faible.

c-à-d. Un appel par téléphone mobile interrompt la radio FM.

UTILISATION DU KIT AUDIO

FONCTIONS GENERALES

RESULTAT SOUHAITE : ACTION REQUISE :

Allumer le module	Appuyez sur le bouton CTRL jusqu'à l'indication lumineuse clignote trois fois en bleu. Indication audio : Tonalité croissante (de basse à haute)
Eteindre le module	Appuyez sur le bouton CTRL jusqu'à l'indication lumineuse clignote trois fois en rouge. Indication audio : Tonalité décroissante (de haute à basse)
Augmenter le volume	Appuyez rapidement sur le bouton Volume fort
Diminuer le volume	Appuyez rapidement sur le bouton Volume faible

AGC (Automatic Gain Control): en outre de la commande manuelle de volume, le **scala rider FM** augmentera et diminuera automatiquement son volume, selon le bruit ambiant et la vitesse de conduite.

PASSER ET RECEVOIR DES APPELS PAR TELEPHONE MOBILE

Reconnaissance Vocale – RV (VOX):

La fonction RV vous permet de répondre ou de rejeter des appels entrants par contrôle vocal sans avoir à enlever vos mains du guidon. En configuration par défaut, cette option est activée. Chaque fois que vous éteignez et allumez votre kit, la fonction RV sera automatiquement actionnée.

Pour désactiver/neutraliser la fonction RV, appuyez et maintenez les boutons volume fort et volume faible, simultanément et pendant trois secondes. Vous entendrez le son monter/baisser confirmant le changement à chaque fois vous éteignez et allumez ce dispositif.

REMARQUE : Le dispositif RV fonctionne bien si vous conduisez jusqu'à 70km/h ou 44m/h avec un casque 3/4 et jusqu'à 120km/h ou 75km/h avec un casque intégral.

FONCTIONS TELEPHONIQUES

Répondre à un appel :	appuyez rapidement sur le bouton CTRL ou prononcez à haute voix un mot de votre choix
Rejeter un appel :	Appuyez sur le bouton Radio ou demeurez silencieux pendant 15 secondes, au moment de l'appel entrant
Terminer un appel :	Lorsque l'appel est en cours, appuyez sur le bouton RADIO .
Composition vocale :	En mode Veille, appuyez sur le bouton CTRL et donnez le nom de la personne à appeler. Cette fonctionnalité n'est prise en charge que par les téléphones mobiles supportant la fonction de composition vocale
Recomposition :	Pendant le mode veille, appuyez sur le bouton Radio

REMARQUE : si votre téléphone portable *Bluetooth* est jumelé avec un dispositif GPS *Bluetooth* et pas directement avec le **scala rider FM**, certaines des fonctions téléphoniques susmentionnées seront incompatibles.

ETAT DU VOYANT D'ETAT

INDICATEUR LUMINEUX	ETAT
Aucun :	le module est éteint
Lumière bleue/rouge clignotant en alternance :	mode de pairage téléphone mobile/GPS .
1 clignotement bleu toutes les 3 secondes :	mode Veille – aucun appel en cours.
2 clignotements bleus toutes les 3 secondes :	appel en cours .
1 clignotement rouge toutes les 3 secondes :	batterie faible.
2 clignotements rouges toutes les 3 secondes :	Batterie faible pendant que l'appel est en cours.
Voyant rouge stable :	en charge.

EXPLOITATION AVEC LA RADIO FM



Votre écouteur est équipé d'un récepteur radio FM. Cette section explique comment profiter des fonctions de la radio FM.

Le **scala rider FM** vous permet d'écouter la radio FM quand vous ne recevez pas d'audio provenant d'une autre source.

Vous n'avez pas à vous soucier des appels manqués. L'écouteur met automatiquement la radio FM en veilleuse lorsqu'un appel entrant est reçu ou lorsque vous décidez de passer un appel. Lorsque la conversation est terminée, l'écouteur réactive automatiquement la radio FM.

Mise sous tension de la radio FM

Lorsque vous n'êtes pas en communication (par téléphone mobile ou Intercom) appuyez sur le bouton du RADIO et maintenez-le enfoncé

pendant trois secondes pour allumer la radio. La radio diffuse la dernière station radio que vous avez écoutée. Sur certains téléphones, il est nécessaire de patienter quelques secondes après avoir terminé un appel pour être en mesure d'écouter la radio.

Mise hors tension de la radio FM

Lorsque la radio est allumée, appuyez sur le bouton MC et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour l'éteindre.

Basculement entre les stations radio FM prédéfinies

Vous pouvez présélectionner six stations radio sur votre **scala rider FM**. Lorsque la radio est allumée, appuyez sur le bouton du RADIO pour naviguer entre les stations enregistrées.

Recherche d'une nouvelle station de radio FM

Lorsque la radio est allumée, appuyez sur le bouton Volume fort ou Volume faible et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes ou jusqu'à ce que vous entendiez la prochaine station dans votre écouteur.

En appuyant sur Volume fort, vous rechercherez la prochaine station (fréquence plus élevée). En appuyant sur Volume faible, vous rechercherez la station précédente (fréquence moins élevée). Dès que la station a été trouvée, la recherche s'interrompt et vous pouvez écouter la station.

Pour enregistrer cette station, référez-vous à la section suivante.

Pour poursuivre la recherche, appuyez sur le bouton Volume fort ou Volume faible et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

Enregistrer une station radio

La radio FM est équipée d'une mémoire pour six stations.

- Sélectionnez la station à remplacer en appuyant sur le bouton du RADIO jusqu'à ce que vous la trouviez.
- Recherchez une nouvelle station, comme décrit ci-dessus.
- Appuyez sur le bouton du RADIO pendant les 20 secondes de recherche de station pour enregistrer la station actuelle.

Si vous n'enregistrez pas la station, la radio quittera le mode de recherche sans enregistrer la station actuelle. Vous pouvez toujours écouter la station actuelle non présélectionnée. Dans ce cas, en appuyant sur le bouton du RADIO vous serez dirigé vers la station présélectionnée suivante.

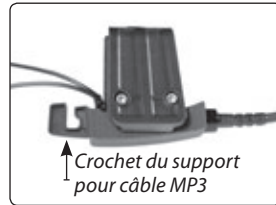
UTILISER UN LECTEUR MP3 AVEC LE KIT AUDIO



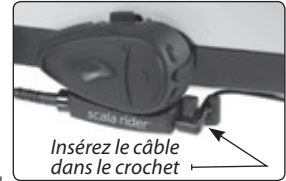
Votre kit audio **scala rider FM** peut être connecté à un lecteur MP3 en branchant la pince du casque avec le câble MP3.

Afin de s'assurer que le câble MP3 reste bien en place, veuillez procéder comme suit :

1. Utilisez la clé alène incluse pour desserrer les deux vis de la pince du kit audio et retirez la coque arrière de la pince.
2. Placez le support pour câble MP3 sur la pince du casque. Les deux prises du support pour câble MP3 doivent être fixées dans les renforcements correspondant à la pince.
3. Placez la coque arrière au dessus du support pour câble MP3 et assurez-vous de bien consolider toutes les parties ensemble à l'aide de la vis alène, en replaçant la coque arrière, comme sur la photo ci-dessous.
4. Attachez la pince et le kit audio à votre casque comme il est expliqué dans la section "FIXATION DE LA PINCE AU CASQUE".
5. Attachez les écouteurs à votre casque comme il est expliqué dans la section "POSITIONNEMENT DES ÉCOUTEURS".



6. Branchez le câble MP3 à la prise de l'appareil de votre lecteur MP3 et l'autre côté à la prise de la pince du casque, en insérant le câble par le support pour câble MP3. Assurez-vous que le câble prend bien place.
7. Entrez le câble MP3 dans le crochet du support pour câble MP3.
8. Afin d'utiliser votre lecteur MP3, allumez votre kit audio pour l'avoir en mode veille, c'est-à-dire qu'il clignote lentement en bleu.



REMARQUE: Utilisez le lecteur MP3 en utilisant ses boutons (FF/REW/PLAY/PAUSE).

Le volume peut être contrôlé en utilisant uniquement le lecteur MP3. Toute autre connexion audio éteindra automatiquement le son du lecteur MP3. Le son audio reviendra seulement lorsque l'oreillette sera de nouveau en mode Veille.

ASSISTANCE

Pour de plus amples informations, visitez notre site Web :

www.cardosystems.com

FAQ: www.cardosystems.com/support/faq

ou contactez-nous sur : support@cardosystems.com

Téléphone :

Etats-Unis et Canada: + 1-800-488-0363

International: + 49 89 450 36819

NOTICES

Notice de la Federal Communications Commission (FCC)

15.21

Vous devez prendre garde que les changements ou modifications apportés à cette unité, non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

15.105(b)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites s'appliquant à un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites ont été élaborées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles au niveau de la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé par la mise hors puis sous tension de l'équipement, vous êtes invité à essayer de corriger les interférences en prenant les mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance qui sépare l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1) cet appareil ne peut pas causer d'interférence et
- 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de perturber le fonctionnement de l'appareil.

Enoncé FCC sur l'exposition aux radiations RF :

Cet équipement est conforme aux limites FCC d'exposition aux radiations, avancées ci-après, pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs suivront les instructions

d'exploitation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité sur l'exposition aux RF. Cet émetteur ne cohabitera pas ou ne s'exploitera pas en conjonction avec tout autre antenne ou émetteur.

Notice de la IC - Industrie Canada

15.21

Avertissement : Tout changement ou modification à cette unité qui n'a pas été expressément approuvé(e) par la partie chargée de la conformité pourrait entraîner, pour l'utilisateur, l'annulation pure et simple de tout droit d'exploitation de cet équipement.

15.105(b)

Cet équipement a été testé et est conforme, avec une limite pour le dispositif digital de Classe B, à la section 15 du règlement de la IC.

Ces limitations ont été rédigées pour offrir une protection raisonnable contre l'interférence nocive dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre de l'énergie par radiofréquence, donc, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut générer des interférences nocives aux radiocommunications. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences n'apparaîtront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, qui peut être détectée en allumant et éteignant l'appareil concerné, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou remplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Reliez l'équipement à un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour vous assister.

L'exploitation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce dispositif ne provoquera pas d'interférence dangereuse et
- 2) ce périphérique acceptera toute interférence reçue, y compris celles qui seraient à même d'avoir pour conséquence une exploitation non souhaitée.

Rapport d'Exposition aux Radiations des Fréquences Radio du IC :

Cet équipement est conforme aux règles du IC concernant les limites d'exposition de radiations déterminées pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs doivent suivre les consignes d'utilisation spécifiques pour rester conforme à l'exposition de fréquences radio. Cet émetteur ne doit pas être co-utilisé ou fonctionner en même temps qu'une autre antenne ou qu'un émetteur.

Notice européenne CE

Le **scala rider FM** (le "Produit") est conforme aux requêtes essentielles de la directive 1999/5/EC du conseil (référéncée en tant que directive R&TTE) : Articles 3.1a, 3.1.b et 3.2. Le produit est fabriqué en conformité avec l'Annexe II de la directive susmentionnée.

Déclaration de conformité (DOC)

Le **scala rider FM** est conforme et adopte la norme *Bluetooth*[®] Specification 2.0 et a réussi tous les tests d'interopérabilité définies dans les spécifications *Bluetooth*[®].

Cependant une interopérabilité entre le périphérique et d'autres produits équipés de la fonctionnalité, *Bluetooth*[®] n'est pas garantie.

RENONCIATION ET REMISE GENERALE

En utilisant le scala rider FM, vous renoncez à certains droits légaux substantiels, y compris au droit d'intenter des poursuites. Veuillez lire attentivement ce qui suit avant d'utiliser cet appareil. Si vous n'acceptez pas tous les termes de cet accord, retournez immédiatement le produit qui vous sera intégralement remboursé. En utilisant ce kit mains libres, vous acceptez d'être lié à cet accord et renoncez à tout droit d'intenter des poursuites.

L'usage d'un dispositif de communication tout en conduisant une moto, un scooter, un cyclomoteur, un véhicule tout-terrain ou tout autre véhicule ou équipement que ce soit sur terre, en mer ou dans les airs (référéncés de manière jointe en tant que « Véhicule ») requiert une attention complète et unique. Cardo Systems, Inc., y compris ses cadres, sa direction, ses affiliés, sa société mère, ses représentants, agents, contractants, sponsors, employés, fournisseurs et revendeurs (répertoriés de manière jointe en tant que la « Société » ou « Cardo ») vous recommande vivement de prendre toutes les précautions nécessaires et de rester attentif à la circulation, aux conditions atmosphériques et routières, si vous choisissez d'utiliser le **scala rider FM**, y compris tous les modèles dérivés, indépendamment de leur marque commerciale (le « dispositif »), et d'arrêter votre véhicule sur le bord de la route avant d'initier ou de recevoir un appel. Toute publication, publicité, annonce ou note similaire se référant à l'usage du dispositif en conduisant un véhicule ne répertorie que les capacités techniques du périphérique et ne sera pas considérée comme un encouragement des utilisateurs à opérer l'appareil en étant impliqué activement dans le trafic.

En achetant cet appareil et en ne le retournant pas pour remboursement (voir ci-dessous), vous êtes irrévocablement libéré de toute indemnité quant à la responsabilité, perte, réclamation et dépenses (y compris les honoraires d'avocat) et à la tenue de Cardo inoffensif pour toutes lésions corporelles, dommages ou décès, ainsi que des pertes ou endommagements de biens, pour tout véhicules dont le vôtre, ou à l'un quelconque des biens ou des actifs qui appartiennent à vous ou à des tiers,

de tout ce qui peut résulter de l'utilisation du périphérique, en toute circonstance et indépendamment des conditions ou de la juridiction.

Cardo ne pourra être tenu responsable de tout endommagement physique, qu'elle qu'en soit la raison, des conditions ou circonstances, y compris un mauvais fonctionnement du dispositif et tous les risques liés à l'exploitation restent sous l'entière responsabilité de l'utilisateur de ce dispositif, que celui-ci soit utilisé par l'acquéreur original ou par toute autre partie.

Cardo, par la présente vous notifie que l'usage de ce dispositif pourrait se trouver en contravention avec les lois ou régulations locales, fédérales, étatiques ou nationales et que tout usage de ce périphérique reste à vos risques et périls et sous votre responsabilité.

1. Vous, vos héritiers, représentants légaux, successeurs ou ayants droits déchargez volontairement par la présente et indéfiniment Cardo de toute indemnité et ne tiendrez pas responsable la société pour tout litige, réclamation, dette, demande, action et responsabilité pouvant surgir directement ou indirectement de l'usage du dispositif, pour toute perte, douleur, souffrance, inconfort, perte, blessure, décès, dommage, à l'égard de toute personne ou de ses biens quelle qu'en soit la cause, QU'ILS DECOULENT D'UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE, et qui pourraient se retourner contre vous à une date ultérieure, à la suite de cette utilisation, dans la mesure permise par la loi.
 2. Vous avez entièrement compris et assumez les risques liés à l'usage de ce dispositif, y compris ceux associés à des actes de négligences ou omissions effectués par des tiers.
 3. Vous confirmez être à même physiquement d'utiliser le dispositif et vous n'avez aucune condition ou nécessité médicale susceptible d'empiéter sur vos capacités à employer cet appareil de manière sécurisée. Vous confirmez être âgé d'au moins dix-huit ans (18) et avoir été avisé des risques liés à l'usage de ce dispositif. Vous confirmez également que vous ne consommerez pas de boissons alcoolisées ou de substances psychotropes qui pourraient affecter votre vigilance et que vous ne transporterez pas, n'utiliserez pas ou ne consommerez pas de telles substances avant et lors que l'utilisation de ce dispositif.
 4. Vous confirmez tous nos avertissements et saisissez que : (a) des risques et dangers existent lors de l'usage du dispositif au sein du trafic, y compris mais sans s'y limiter, les blessures ou maladies, déformations, fractures, paralysie partielle ou totale, décès ou autres pouvant entraîner une invalidité sérieuse ; (b) ces risques et dangers sont susceptibles d'être causés par une négligence des fabricants ou de leurs agents ou par toute autre partie impliquée dans la conception ou la fabrication du dispositif ; (c) ces risques et dangers pourraient être provoqués par des causes prévisibles ou non.
- Vous assumez par la présente tous les risques et dangers, ainsi que toute responsabilité pour toute perte et/ou endommagement qu'ils aient été provoqués par négligence ou par la conduite de tiers, y compris la société.

5. Vous confirmez avoir lu cet énoncé de responsabilité et compris ses termes et renoncé à tout droit substantiel vu que vous n'avez pas retourné le dispositif pour remboursement (consultez l'option de remboursement ci-dessous).

Dénégation de garantie

CARDO N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, CONCERNANT LE DISPOSITIF CI-JOINT, INCLUANT SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE TENANT A SA VALEUR MARCHANDE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'ADEQUATION A UN USAGE SPECIFIQUE, D'ABSENCE DE CONTREFAÇON ET DE DEFAUT DE FABRICATION.

LE DISPOSITIF ET SES ACCESSOIRES SONT LIVRES TELS QUELS, EN FONCTION DE LEUR DISPONIBILITE SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE

Limite de responsabilité

CARDO NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPECIAL, INDIRECT, PUNITIF, INCIDENTIEL, CONSEQUENTIEL, EXEMPLAIRE OU D'AUCUN DOMMAGE SURVENU SUITE A L'USAGE DU DISPOSITIF, QUI'IL SOIT BASE SUR UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DELI (Y COMPRIS LA NEGLIGENCE), LA RESPONSABILITE VIS-À-VIS DU PRODUIT OU AUTRE, MEME SI ELLE A ETE AVISEE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES.

VOUS ACCEPTEZ QUE LES LIMITATIONS DEFINIES CI-DESSUS CONSTITUENT DES ELEMENTS FONDAMENTAUX DE CET ACCORD ET LE DISPOSITIF NE VOUS SERA PAS LIVRE SANS DE TELLES LIMITATIONS. CERTAINES LOIS ETATIQUES POURRAIENT S'APPLIQUER EN CE QUI CONCERNE LA LIMITATION DE RESPONSABILITE.

RETOUR POUR REMBOURSEMENT

AU CAS OU VOUS N'ACCEPTERIEZ PAS LES CONDITIONS SUSMENTIONNEES, VOUS AVEZ LA POSSIBILITE DE RETOURNER CE DISPOSITIF AU MAGASIN QUI VOUS REMBOURSERA INTEGRALEMENT, PARTANT DU FAIT QUE VOUS L'AVEZ RETOURNE DANS LES 7 JOURS OU VRABLES SUIVANT SON ACQUISITION (preuve de l'achat requise) ET QUE LA BOITE ET TOUS SES ACCESSOIRES SOIT COMPLETS ET INTACTS. POUR RETOURNER CE DISPOSITIF, VEUILLEZ VOUS REFERER A CETTE SECTION.

EN NE RETOURNANT PAS LE DISPOSITIF DANS LA PERIODE SUSMENTIONNEE, VOUS CONFIRMEZ VOTRE ACCORD AVEC CE QUI PRECEDE ET RENONCEZ A TOUT DROIT DE RECLAMATION OU DEMANDE FUTURE CONTRE CARDO, COMME DEFINI CI-DESSUS.

www.cardosystems.com